THE

BRAHMAVÂDIN.

"एकं सत् विपाबहुधावदान्त."

"That which exists is One: sages call it variously."—Rigveda, I. 164. 46.

Vol. I. No. 12.

MADRAS, FEBRUARY 15, 1896.

PUBLISHED FORTNIGHTLY.

CONTENTS.

			Page				P	age
1.	tracts from the Veda and the Vedanta -			5	Open Column -Translation from Dr	Deussen's		
	Mitia and Varuna		137		System des Vedanta			143
2	Sayings of Sree Ramakiishna Paran	nahamsa	138	6	Correspondence -New York Letter	***		145
3	Editorial —Karma		139	7	Notes and Thoughts			1 17
4	Translations — Tuuvarutpayan		142					

MITRA AND VARUNA

1. There where they let go the Sun's horses, your Law is firmly encompassed by Law. Ten hundred stood together; I saw that one, the greatest among the glorious gods.

2. O Mitia and Varuna, this is the excellence of your greatness,—the ever-moving draws touth by days the ever standing, and all increase the glory of him who moves away of himself. The single felly of your Chariot-wheel has rolled along hither.

3 O ye Mitra and Varuna, who gladden your friends and bestow vigour and vitality on all, by your greatness you uphold heaven and earth, cause the plants to flourish, make the cattle abundant, and send down the rainflood.

4 Let well-harnessed horses bear you bither. Let them come near with well controlled

rein. The body of the waters follows you behind, and ancient rivers flow along near us.

5 O Mitra and Varuna, making the glory of your form to shine more and more, and protecting the earth as a sacrifice is protected by the sacred formula (Yujus), full of abundance, and endowed with power, you are seated inside the sacrificial ground as if in the middle of a Chariot.

6. Mitra and Varuna, your hands are liberal, and you form excellent protectors, to have whom you save inside the sacrificial ground. You two, Kings, with accordant spirit uphod together the dominion based on a thousand pillars.

7 Its body is of gold ats columns are of iron; it shines in the sky like lightning, the whip of cleud-horses or, it appears to be fixed like the sacrificial post in an auspicious field impregnated with the oil of oblations. May we share the sweet liquor that is inside this charest

mpregnated with the oil of oblations. May we share the sweet higher that is inside this charet the dawn and the use of the sun. You thence behold the infinite (Aditi) and the finite (Data)

9 Bountiful guardians of the world! Mitra and Varuna, bless us with happiness which is large, flawless and indestructible. Desiring wealth, may we wish to become victorious

Rigueda, V 62

The Right of this hymn is Stut will of the Abi family. Among the Adity is, Mitra and Varans are more often insoked together then the others

" Milia is the celested light in its manifestation by day, while Vernne, though the lord of light

and of all time, yet times especially over the nightly he wen"

It is worth noticing "that this dual invocation is preserved in the Zend-Aresta in regard to Abut and Mithia.

In the eighth verse Dili and Aditi are contrasted with one another, and probably include together the whole universe made up of that which is finite and visible and that which is infinite and invisible.

SAYINGS OF SRI RAMAKRISHNA PARAMAHAMSA.

1. As the same fish is dressed into soup, curry or cutlet, and each has his own choice dish of it, so the Lord of the Universe though one, manifests himself differently according to the different likings of His worshippers and each of these has his own view of God, which he values the most. To some he is a kind master or a loving father, a sweet smiling mother or a devout fixed and to others a faithful husband or a dutiful and obliging son.

2 Let not thy mind be as the storehouse of the washerman He fills his room with the unclean clothes of others, but when those clothes are clean and ready for use, they go to their respective own-

ers, and he has nothing to call his own

3. Bow down and adore where others do, for where so many hearts have been paying the fubute of adoration, the kind Lord must manifest himself,

for He is all mercy.

4 A learned Brahmin once went over to a wise king and said "hear oh king I am well versed in the holy scriptures. I intend to teach thee the holy book of Bhagavata" The king, who was the wiser of the two, well knew that a man who has really read the Bhagavata would seek more to know his own self than the honor and wealth in a king's court. He replied, I see oh Brahmin that you yourself have not mastered the book thoroughly. I promise to make you my tutor, but go first and learn the scripture well. The Brahmin went his way thinking within himself "how foolish the king is to say I have not mastered the Bhagavata well, when I have been reading the book over and over for all these years." However he went over the book once more carefully and appeared before the king. The king told him the same thing over again and sent him away. The Brahmin was sore vexed but thought, there must be some meaning for this behaviour of the king. He went home shut himself up in his closet, and applied himself more than ever to get over the book. By and by the hidden meanings began to flash before his intellect, the vanity of running after the bubbles, riches and honor, and kings and courts, and wealth and fame, all vanished before his unclouded vision From that day forward he gave himself up entirely to attain perfection by the worship of God and never returned to the king. A few years after, the king thought of the Brahmin and went to his house to see what he was about Seeing the Biahmin, all radiant with the divine light and love he fell upon

his knees and said "I see you have now arrived at the true meaning of the scriptures, I am ready to be thy disciple, if you will duly condescend to make me one"

- 5. As long as there is no breeze blowing we fan ourselves to alleviate heat, but when the breeze blows, for all men rich and poor, we give up fanning We should persevere ourselves to reach our final goal as long as there is no help from above, but fortunately when that help comes to any, let him then stop labouring and persevering, otherwise
- Question, -Where is God? How can we get to him? Answer,- There are pearls in the sea, one must dive deep again and again until he gets the pearls So there is God in the world, you should persevere to see him.

7. How does the soul stay in the body? As the piston stays in a syringe.

- 8. How does a true lover see his God? He sees Him as his nearest and dearest relative, just as the shepherd women of Brindivan saw in Sri Krishna not the Lord of the Universe (Jagannatha) but their own beloved, (Gopinath).
- 9 A boat may stay in the water but water should not stay in the boat. An aspirant may live in the world but the world should not live in him.
- 10. He who thinks his spiritual guide to be a mere man, cannot derive any benefit from him
- 11. What you think you should say. Let there be a harmony between your thoughts and words otherwise if you merely tell that God is your all in all while your mind has made the world its all in all you cannot derive any benefit thereby.
- As one sugar is moulded into various forms so one God assumes various forms and is worshipped variously in various countries
- As when fishes are caught in a net some do not struggle at all but remain calm in the net, some again struggle hard to come out of the net, while a few are very happy in effecting their escape by rending the net, so there are three sorts of men, viz -fettered (Baddha), struggling (Mumuhshu) released (Mukta).
- 14 If in all the different religious systems of the world, there reigns the same god, then why does the same god appear different when viewed in different light by different religion. God is one, but many are his aspects. The head of a family, an individual person, is the father of one, the brother of a second and the husband of a third. The relation or aspects are different but the man is the

The Brahmavadin

SATURDAY, 15TH FEBRUARY 1896.

KARMA.

The word Karma is now almost naturalised in the English language, and is fairly frequently used in discussions and writings bearing upon Indian philosophy and religion The word is derived from a Sanskrit root which means to do, and ordinarily expresses the idea of work. But in Vedântic literature the word is seen to have three different meanings. In some places it means merely work; in other places it denotes that invisible something which, as the result of the actions performed in previous lives, goes to determine the nature and conditions of the present life; and in other places again it means the sacrifices and other rituals performed in accordance with the injunctions in the Vedas and our books of Law known as the Smritis. In the Chhândogya-Upanishad (I 3 5) "works which require strength" (बीयवनित दामाणि) are spoken of, and the kind of work or Karma referred to is such as the "production of fire by rubbing, running a race, and the stringing of a strong bow." Elsewhere in the same Upanishad (IV. 14. 3), it is stated that, "as water does not cling to a lotus leaf, so no evil Karma clings to him who knows" the Brahman. Here Karma clearly refers to the invisible effect of good and evil deeds that, clinging to the soul, determine the nature of its future fate and embodiment Again in another place (VII. 14. 1), we find the following:-" Prompted by desire memory learns the Vedic hymns (Mantra), performs Karmas, wishes to have sons and cattle, to have this world and the other." There can be no doubt that Karma here means the sacrificial ritual. To illustrate this varied use of the word Karma examples may be given from other Upanishads also. For instance in the Brihaddranyaka (II 4 11), it is stated that "the hands form the only source from which all Karmas proceed," and we are given to understand that the power of performing work is centred in the hand in the same way in which the feeling of touch is centred in the

skin, of taste in the tongue, of smell in the nose, and so on. Here the hands are declared to be the organs of work, and Karma means work in general. Again in the same work (IV. 4 23), it is stated that the eternal greatness of him, who has known the incomprehensible Brahman whose nature is to be described by 'No, no,' does not grow larger by Karma, nor does it become smaller. "Let man try to know its state, and, having known it, he is not sullied by any evil Karma" It may be easily seen that Karma here refers to the invisible effect of works that forms the inevitable heritage of souls in the state of embodied existence. In I. 51. 16, of this Upanishad we have this—" The world of men can be gained by a son only, not by any other Karma By Karma the world of the fathers is gained, and by knowledge the world of the Devas" Here Karma means sacrificial ritual, and is contrasted with knowledge (Vidya) There are of course other passages in these Upanishads wherein Karma is used to mean one or other of these three things. In the Taittiriya-Upanishad also we may see the word Karma used to mean work in general, (eg, I. 11.2, and III. 10.2); in another place (II. 5 1), although Karma may mean work in general, the context refers to the pre-determining effects of Karma, as the knowledge of Brahman is said to enable a man to "leave all evils behind in the body"; and in another place (II 8 3.), where "those who go to the Devas by means of Karma" are mentioned, Karma means Vedic sacrifice In the Mundaka-Upanishad also we have this word used in a similar way in several places to mean one or other of the three things pointed out above. For example in one place (I. I 8), where "the immortal" is said to be "produced out of Karma", the word in all probability means work in general indicating that the effect of what a man does lasts for ever; in other places, e.g., (I. 21. and 7), it clearly means sacrificial ritual, and again in other places (II 2.8), it means the predetermining effect. of deeds. It is needless to multiply these examples from the Upanishads. It is however, necessary to point out that in the Thagavat Gita also this word has its three meanings (eg, in 111. 5. Karma = work in general; in XVIII 5, Karmi = sacrificial ritual; and in IV, 14, Karma = the predetermining influence of work)

It, therefore, goes without saying that to understand our Vedantic scriptures properly it is absolutely necessary to know with what particular

significance this word Karma is used in the varions passages in which it occurs, for without such knowledge we are apt to go wrong in ascertaining the teachings of the Vedanta on the three topics signified by the word Karma. In Ved Intic discussions conducted by our Pandits confusion between the various conceptions denoted by this word is often noticeable, and in the Brahma-Saltras, i.e., the Vedant's aphorisms the word ruch, it ever, seems to have been understood in the sense of work in general, although the Nidia school of Indian philosophy uses it technically only in that sense. In this article we propose to summarise what appears to us to be the conclusion of the Vedinta (1) in regard to the invisible predetermining effect of work on the future fate and condition of the soul, (2) in regard to the performance of sacrificial rituals, and (3) in regard to the duty of all men living a life of work. We believe our readers have by this time made out that it is far from our intentions to dogmatise about religion or philosophy in these columns, although we wish fearlessly to state what appears to us to be the truth about the various subjects taken up for discussion from time to time

The ordinarily accepted Vedântic doctrine of Karna seems to rest on Scriptural texts like the following from the Brihadaranyaka-Upanishad:— " Yajnavalkya, he (i e., Artabhaga) said, when this person (vis, the sage) dies, what does not leave him?' 'The name,' he replied; 'for the name is endless, the Visvedevas are endless, and by it he gains the endless world' 'Yajnavalkya,' he said, 'when the speech of this dead person enters into the fire, breath into the air, the eye into the sun where is then that person?' Yajnavalkya said; 'Take my hand, my friend Artabhaga. We two alone shall know of this; this question of ours is not for the people' Then they two went out and discussed, and what they spoke about was Karma, what they praised was Karma, saving that a man becomes good by good Karma and bad by bad Karma." 12-13). From this extract two things become clear; firstly, when a person dies, his Karma does not ordinarily leave him; and secondly, a man becomes good by good Karma and had by bad Karma, this becoming good or bad taking place apparently in another birth after death Elsewhere (IV. 4 2-7), in this same Upanishad we find it stated that, when a man dies and departs, "both his knowledge (Vidya) and work (Karmu) take hold of him, as also his acquaintance with former things;" that his soul, "after having thrown off this body and dispelled all ignorance makes for itself another newer and more beautiful body"; and that, "according as he acts and according as he behaves, so will he become; a man of good acts becomes good, a man of bad acts becomes bad." In this passage it is worth noticing that the doctrine of Karma and the doctime of the reincarnation of the soul are both

stated in association; and we quote it on: -"And here they say that a person consists of desires. And as is his desire, so is his will; and as is his will, so is his deed, whatever work he does, that he obtains. And here there is this verse. 'To whatever object a man's knowing mind is attached to that, with attachment he goes together with his deed (Kurma), and, having gone to the end (of the results) of whatever Kurma he does here on earth, he returns again from that world to this world of action.' So much for the man of desire. But then the man who does not desire, who, not desiring, freed from desires, is satisfied in his desires, and desires the Atman only, his vital spirits do not go out to be moving hither and thither, -being Brahman, he goes to Brahman. Regarding this there is this verse: 'when all the desires that have been in the heart are completely abandoned, then the mortal becomes immortal, and attains to Brahmun here'" We are thus taught how the birden of Karma on the back of the incarnating soul may be removed, and how unless it is removed the suffering soul has to get itself embodied again and again, become subject to a constant succession of births and deaths in this "world of action." The knowledge of, and the aspiration after, the Brahman and the killing of the desires in the heart free the soul from the bondage of Karma, although it is true that generally no Karma is lost without its consequences being suffered by the agent of the said Karma. The Vedanta-sûtras (IV. 1.15) point out further that this cancelment, through the knowledge of truth and through renunciation, of the predetermining and re-incarnating effect of works holds good only in the case of such works as have not yet begun to operate on the present embodied existence of the soul Our expository writings on the Vedanta generally divide Karma into three classes: and they are—(1) Sauchita-Karma which is the stored up Karma of past lives that has not yet begun to operate on the present life, (2) Prârabdha-Karma which is that part of the past Karma which has already begun to operate on the present life, and (3) Igâmi-Karma which is the Kaima that is to come into existence in the The knowledge of truth and a pure unselfish desireless life are sufficient to destroy the stored up Karma of the past and to reduce the burden of the future Karma to nothing; but the results of the Prârâbdha-Karma must be gone through either only during the present life as Sankara holds, or during more than one life, if necessary, as Râmânuja holds. This is certainly not fatalism, for man's happiness here and his higher divine destiny are both seen to be placed in his own hands

Regarding the two other topics dealt with under the name of Karma in Vedantic literature, namely, the performance of sacrificial rituals and the duty of all men to live a life of work, the literature itself gives evidence of there having

been contradictory opinions held by different thinkers and teachers. It may well be argued that, if all deeds have a binding effect upon the soul, the best thing for man to do is not to engage in works at all, and that satrificial rituals are also works that bind the soul to undergo the interminable succession of births and deaths. The Vedanta-Sûtrûs (IV. 1. 13-14.) tell us that moksha or the liberation of the soul from the bondage of matter is possible only when, through the attainment of the knowledge of truth, the consequences of evil as well as of good deeds do not affect the soul Renunciation and self-denial are the only means for the attainment of moksha; and does renunciation mean also the renunciation of Vedic sacrifices and Brahmanical rituals? Before definitely answering this question it is desirable to see what the attitude of the Upanishads and the Gità is towards these sacrifices and rituals In the Chhândogya-Upanishad we have it stated (l. 1 10.), that what a man does through the knowledge of Truth, with faith and devotion is more powerful than what is done otherwise. In it, in what is known as the Udg'tha of the Dogs (1 12), there is a comparison of sacrificial priests to hungry dogs, thereby suggesting thoughts unfavourable to reremonialism, in another place (VII 14-26), we may see that sacrifices are made subordinate to the knowledge of Brahman; and in a third place (VIII 5) sacrifices and tasting and retirement into forest are all said to consist in Brahmacharja self-restrunt. In a passage of the Brihadâranjaka Upanishad already partially quoted it is said that by sacrifice (Karma) the world of the tathers is gained, and by knowledge $(Vidy\hat{a})$ the world of the Devas, and that "the world of the Devas is the best of worlds" and that "therefore they praise knowledge" Here the inferiority of rituals to true knowledge is quite emphatically declared; and moreover according to this Upanishud (VI. 2 16.) "sacrifice, gifts, and austerity" lead a man to an inferior state of existence after death along the path of the Fathers. But it is in the Munduka-Upanishad that we have the most characteristic declaration against ritualism. What is impliedly stated in the Chhândogy a (VII 1), namely, that the knowledge of the Vedas is inferior to the knowledge of the Brahman, is expressly declared in the Mundaha (I 1 3-5.); and in this Upunishad we find the following unmistakeable expression of opinion regarding the virtue of sacrifices (1. 2. 7-10) - Frail, indeed, are those boats, the sacrifices—the eighteen, in which this lower ceremonial is told. Fools who praise this as the highest good are subject again and again to old age and death. Fools, dwelling in ignorance, taking themselves to be heroes, and feeling wise in their conceit, go round and round staggering to and fro like blind men led by the blind considering sacrifice and rituals as the best, these hig fools know no higher good; and having enjoyed on the height of heaven the reward of good works, they enter again this world or a lower one."

The Bhagavad Glta also seems to hold very similar views in regard to Vedic ritualism (II. 42-46), wherein, among other things, it is said, "All the Vedas are as useful to an enlightened knower of Brahman as is a tank in a place covered all over with water." In another place in the Gîtâ (IX. 20-21.), we find this :- "The knowers of the three Vedas, the dinkers of the Soma, purified from sin sacrifice with sacrifices and wish to go to heaven (Svarga); they reach the auspicious world of the god Indra and enjoy in heaven the celestial enjoyments of the gods. They, having enjoyed that spacious heavenly world, come back, when their merit gets exhausted, to the world of mortals Following thus the injunctions of the three Vedas and desiring desires, they obtain that which comes and goes 'In spite of such expressions of opinion regarding ritualism to be found in the Gita and the Upanishads, the Vedânta Sûtras say that the observance of Brahminical rituals is necessary even for the attainment of the knowledge that leads to Moksha (III. 4 26 and IV. 1. 16.) The former of the aphorisms here referred to compares rituals to the harness of a horse which is intended to serve as a means of swift locomotion. Without the harness the horse cannot be used well to serve its purpose; and so without rituals knowledge of Truth alone cannot lead to Moksha. If by this it is simply meant that acts of worship form a necessary part of all religion, there can be no doubt of its accuracy and truthfulness. But what is intended to be understood is that the Religion of the Vedânta is dependent upon Vedic ritualism. In the Upanishads it is nowhere declared that the Drugas, the twice-born Indian Aryas, alone are entitled to the acquisition of Brahmavidya—the knowledge of God and the Truth. On the other hand we may find contrary indications therein The Gitatorms a part of the Mahabharata, and this work is said to have been specially intended for the enlightenment of women, Sûdras, and the inferior kind of twice-born Aryan men who are all prohibited from learning the three Vedas. None but the twiceborn Aryas of India are allowed to have the privilege of studying the Vedas and of performing the Brahminical rituals; and can we then say that these alone are entitled to have the knowledge of God and to obtain Moksha in the teeth of what the scriptures say to the contrary? We have it in the Gîtâ,-"Wise men look alike upon a learned and courteous Brahmin, a cow, an clephant, and upon even a dog and the lowest cutcast (V. 18.);"-" Those who are born of sin, and even women, Vaisyas, and Súdras, if they take refuge with me, even they reach the highest goal (IX 32.)" The way in which the Vedanta-Suray try to narrow the citholicity of the Vedanti seems to us to be unsupported by any higher authority; and the body of the aphorisms is not altogether unaware of it. An aphorism (III. 4.0% says that it may be seen that certain knowers et

Brahman have, without harm, altogether given up rituals, and another (III 1 36), holds that even those, who have not obeyed the Brahminical legal regulations of life and of its division into stages, are seen to have obtained the knowledge of Brahman. The Upanishads do not seem to decide this vexed question bearing on ritualism in cutherway definitely, but the decision of the Gita thereon is very liberal and may be stated thus :--Those, that believe in the efficiely and the obligatormess of the performance of the Vedic sacrifices and the rituals of the Iraw, and are qualified to perform them, are expected to do so without desires and attachment to results under the impression that even these ritualistic performances are in the service of God (vide B. G, XVIII 3-6). This opinion seems to derive something like support from a passage (IV. 4. 22), in the Brihadaran-naka-Upanishud also. Then, those, who are qualified for the performance of Vedic rituals, and would therefore be expected to perform them. may themselves have no faith in the efficacy and usefulness of such works of worship; and to them perfect freedom is allowed in relation to the choice of their own methods and works of worship, "In whatsoever way men approach me in that same way do I accept them O Partha, from all sides men go along My path (B. G, IV. 11)." And those who are not qualified in accordance with the Brahminical Law for the performance of Vedic rituals—even they may take refuge with God and reach the highest goal (B G, IX. 32). Indeed among the many forms of sacrifices or acts of worship mentioned in the Gîtâ the sacrifice of silent meditation and repetition (Japa-Yagna), is held to be the best (B G, X. 25). Above all, even the worship of other gods is not here objected to "They also who, devoted to other Gods, worship them with faith, even they, O Kaunteya, worship Me in a way which is contrary to the prescribed rule" (B G, IX. 23).

Let us now consider the teaching of the Vedânta on the third subject denoted by Karma The Bhagavad Gîtâ teaches us the gospel of work, and tells us quite emphatically that unselfish work is the best means of divine worship. Huxley says in his Evolution and Ethics, "The Vedas and the Homeric epos set before us a world of rich and vigorous life, full of joyous fighting men

That ever with a fiolic welcome took. The thunder and the suushine

and who were ready to brave the very gods themselves when their blood was up. A few centuries pass away, and under the influence of civilisation the descendants of these men are 'sicklied o'er with the pale cast of thought'—frank pessimists, or, at best, make-believe optimists......The hero has become a monk. The man of action is replaced by the quietist whose highest aspiration is to be the passive instrument of the divine Reason." This view of the effect of the development of Indian philosophic thought on the life of the people is admittedly derived from Buddhistic sources; and nobody can deny that, under the

influence of the extreme pessim sm and the rigorous ascetic discipline of Buddhism, the hero does become a monk. It is easy enough to find a few passages in some of the Upanishuds, also wherein renunciation is interpreted to me in the same thing as retirement from the activities of life into solitude and silent thought. But the true spirit of the Ved inta is to combine harmonionsly the true life of renunciation with the true life of active work. The Bhagavad Glia tells us that even during the days of Sri Krishna there were wise men who were of opinion that all work should be abandoned as being full of evil (XVIII. 13) We have already tried to see how natural such an opinion is, if it he borne in mind that, ordinarily, work forges material bonds for the otherwise free soul of man and prevents it from attaining liberation. The Vedanta, however, informs us that work without attachment cannot forge any such bonds, and that work is as much a duty in life as renunciation "All this, whatsoever moves on earth, is worthy to be inhabited by the lord. Therefore enjoy life by resignation. Yet a man should wish to live a hundred years performing works" In this injunction of the Isâvâsya-Upanishad to combine strenuous work with steady self-denial, the Vedânta-sûtras seem to see it stated that Vedic rituals are conducive to the Vedintic knowledge of Truth (III 4 13-14) The Gîtâ certainly understands the Upanishad better when it says (VI. 1). "He who performs the work that he has to do, unattached to the fruit of action, he is the Sanyasın and he is the Yogin; not he that is without fire, nor he that does no work." To be without fire is to be incapable of performing the sacrifices and rites prescribed by the Branminical Law, and to do no work is to follow the ideal of quietism. Neither by merely giving ap ritualism, nor by following quietism, does a man adjust his life in accordance with Vedântic injunctions; to do that he has to find renunciation in work and work in renunciation (BG, IV. 18), and has to fight the battle of life, as Arjuna of old was called upon to fight the battles of the Bharata-war, surrendering all actions to God, with thoughts directed towards God, without desire and without egoism, and freed from all fever of the mind. (B G, III. 30).

Translations.

OR GRACE
OR
TIRUVARUTPAYAN.
OF Uma' Pati Siva' Cha' Rya.
(Continued from page 80)

2. The eternal souls will attain Divine Nature by His Arul Sakti (Grace or Love) which is One with our Lord

Norrs.

The soul is here called eternal or unchangealle, as in its essence it remains the same, though its torus

and kaima in the mental and animal planes are continually changing. Lytton in his 'Strange Story' compares, by a happy thought, the soul to a steady white central light and the mental (Antahkaiana) and animal or sensory planes to everchanging red and blue lights surrounding the central light.

Sakti is the chit of the compound Satchidanandam' This Sakti, is the power of Sat, 'That which exists' or its other aspect, in which aspect alone, God is manifest to the world and all created beings, and the relation of God to the world is made possible by this Power in its aspect of Intelligence Chit or Gnanam or Grace or Love. In His aspect of Divine Force, or energy, Kriyâ Sakti, He acts on Mâya or Mulaprakriti and starts creation or evolution

Hence God is called 'Gnana Kriya Svarûpan'

3 In His greatness, in His subtlety, in His boundless Grace, in the priceless benefit He confers on man, He is beyond all comparison.

Norrs.

He is great and subtle and hence called Brahman; He is all Love and hence called Sivam; He is beneficent and hence called Sankar

Greatness and littleness are terms derived from quantity and hence relative to matter. He is the greatest of the great as he must envelope everything contained in space. He is least of the least as He must be present in the least conceivable atom. But the terms do not describe His real nature and hence liable to cause error in thought, as these are not terms to describe what is Pure Intelligence and All Love. Hence the superiority of the terms Sivam and Sankar. In no other religions have we specific terms naming God as All Love and All Benevolence.

4 He it is who originates everything, sustains it, and when everything is destroyed and resolved into its primordial Mala. He alone remains, the last Refuge from which there is no return.

Notes.

God is here shown as the author of Pancha-hityas, Srishti, Sthiti, Samharam, Droupava, and Anugiaha It is further implied that these functions are not different and carried on by different Beings and at different times. The first three involve mere change, Samharam; the fourth is temporary rest and the fifth is eternal rest in Bliss. The ordinary conception of the Trimurthis do not give a place for the last two functions of the Supreme

The Upanishads di tinctly recognize Brahman or Sivam as Thuriyam, the fourth "Chatuitham" Adwait im, 'One without a second'

"Sıvam adwaitanı santam, chaturtham manyante" —Ramatapanı-Up inishad

(To be continued)

A SHORT ACCOUNT OF THE VEDÁNTA PHILOSOPHY ACCORDING TO ŚANKARA.

Translated from Dr. Deussen's System des Vedânta.

BY A. W. SMART.

I. Introduction.

- 1. The fundamental idea of the Vedânta, as shortly expressed in the Vedic words, 'Tat tuam ası,' 'That thou art' and 'Aham brahma asmı,' 'I am Brahman,' is the identity of Brahman and the soul. This means that Brahman, the eternal principle of all Being, the power, which creates, supports and again withdraws into itself all worlds, is identical with the Atman, the self or the soul, that is in us, which we with right knowledge recognise as our very self, as our inner and true being. This soul of each one of us is not a part, an emanation of Brahman, but fully and wholly the eternal, indivisible Brahman itself.
- 2 Contradiction by experience. This dogma contradicts experience (vyavahāra) which does not exhibit any such unity, but rather a plurality (nānātra), an extension (prapancha) of names and forms (nāmarāpa); impressions, that is, of ear and eye, sense impressions and, as belonging to them, this self of ours encased in a built up and perishable body.
- 3. Contradiction by the law of works The dogma also contradicts the canon of Vedic ritial, which, whilst teaching that the soul lives after the body has perished, yet assumes a plurality of individual souls differentiated from Brahman, and that these souls held in a never-ending series of migrations (samsâra) pass, after death, again and again, into some other new body and that the works (harman) of any one life condition by necessity the next following life and its nature.
- Ignorance and Knowledge. Experience, as the result of worldly knowledge (pramana), of perception (pratyaksha), of inference (anumana), &c. on the canon of Vedic ritual, with its commands and prohibitions, its promises and threats, rest both on a false knowledge (mithyájnána), an innate illusion (bhranti), which is called Andya-Ignorance. Its dicta, like dreams, are only true so long as we are not awake. We may more readily understand what this 'Aridya'is when we iemember that the A'tman, the soul, the self, is not able to differentrate itself from the upddhis or limitations (that is the body, physical organs and works). The soul is clothed in these upadhes, and whilst the body alone perishes at death the rest accompany the soul in its migrations. To this Andya, I id je, that is, knowledge, stands opposed, sometimes cilled the universal knowledge (samia) By means of this knowledge the A'tman differentiates itself from the upadhis and recognises that they owe their existence to Andya, as a delusion (m y i). us an illusion (abhimana), itself however as ide iti

cal with the one indivisible Brahman, comprebending all that s in itself

5. Survey of knowledge. The sampagearsana, the universal lawled to (proceeding from all sides to a point) cannot be acquired through the ordinary methors (graduaksha, anumana, &c), nor through the Vedic canon of duty, because both are rooted in steedyd and cannot go beyond. The only source of Julyd is revelation, Strite (generally translated, not quite correctly, scripture), that 19, the Ved 1, and then only that put dealing with knowledge (mana Landa) in contradistinction to the part dealing with works (Karma-kanda). Scattered through the Mantras and Brahmanas me found certain sections called Upanishads treating of this knowledge, and, as they are generally found at the end of the Brahmanas, their teaching is called the Vedanta (end of the Veda). The whole Veda withcut distinction of the parts dealing with works and knowledge, comprising the whole collection of Manhas (hyuns and aphonsms, the brahmanas (theological expositions) and the Upanishads are of divine origin, were 'breathed out by Brahman and only 'seen by intuition' by their human authors. The universe and the gods pass away, but the Veda is eternal; it outlasts the destruction of the world and remains latent in the Spirit of Brah-In accordance with the words of the Veda. which contain the eternal archetype of things, the gods, men, animals, dc., are created by Biahman at the commencement of each world-period; and the Veda is then revealed through 'expiration'the part dealing with works as a canon of actions having prosperity (abhyudaya) for their end, and the part dealing with knowledge, as the source of the samyaqdarsana, the sole fruit of which is, happiness, that is, salvation. This universal knowledge is not reached through reflection (tarka), and still less through tradition or smriti (compilsing the Sastras, Kapila, Manu, the Mahabharata, &c); reflection and smritz can only be in a secondary sense considered as sources of truth, so far, that is, as they are useful in explaining and completing the nevelation contained in the Veda.

II. THEOLOGY.

6. Higher and lower knowledge. The aim of man (purushartha) is salvation, consisting in the cessation of the soul's migrations, and may be accomplished when man recognises that his own self (atman) is identical with the highest self (Parma-A'tman), that is with Brahman. The whole aim of Vidya is the knowledge of A'tman or Brahman, which are interchangeable terms. There are however two sciences of Brahman—the higher science (parándyá) ending in samyaqdarsana and the fruit whereof is salvation, and the lower science (aparâ $iidy\hat{a}$), aiming not at knowledge but at the worship of Brahman, and the fruit of which, in accordance with each step of the worship, is partly the increase of works (harma-samriddhi), partly prospenity (abhyudaya) either heavenly or appertaining to the next birth, and partly hramamukti or steps towards salvation. The object of the higher science is the higher Brahman (param-brahma), that of the lower science the lower Hahman (apa am-brahma).

7 Higher and Limer Brokings Scripture dislinguishes two forms (rupa) of Richman, the higher, without attributes (jurum, narquanama and the lower, possessing attributes (armam, sugaram). In. the hist sense, it is taught that Brahman is without attributes (quan), difference (rescha), form (ikira) and limitation (upadhi); in the record. where worship is the object, attributes, difference, form and limitation belong to Brahman.

Inflirence between the two One and the same object cannot be with and without attributes, with and without form in itself (scalus). Brahman is without attributes, form, difference and limitation, but becomes the lower Brahman when Andya imposes on it, for the purpose of worship, the limitations of upadhis. The imposition on Brahman of apadhis is only an illusion (bhrama), just as it is an illusion to look upon a crystal as red when it merely reflects a red colour. As the transparency of the crystal is not damaged by the red colour, so the essence of Brahman is not changed by the limitations, imposed on it by Andya

9. The incomprehensible nature of the Higher Brokman. The higher Brakman is in its nature without attributes (nirguna) without for m(nirahira), without difference (nirrisesha) and without limitations (ni) upadhika) It is neither coarse nor subtle, neither short nor long. not to be heard, not to be felt, without form, imperishable, it is neither thus nor thus; that is, no form, no representation gives an idea of its essence. It is different from what we know and from what we do not know "Words and thoughts turn round it without finding it", and the wise Bahva met the question concerning its essence by silence

- 10. The Essence of the Higher Brahman. The only thing that can be said of this Brahman without attributes is that it is not 'is not' So far it is existence (sat); but taken in an empirical sense it is rather non-being. The scripture further defines the essence of Brahman as through and through pure thought-intelligence (chartanya), and compares it to the through and through salt taste imparted to water in which a lump of salt has been dissolved. This does not mean that a double character is attributed to Brahman; the one quality is identical with the other in so far that existence is intelligence and intelligence is existence. (ûnanda), which the later Vedânta adds as the third predicate in the name Sachchidananda of Brahman. will be hereafter seen to be a characteristic of the attributeless Brahman. It is not however usually mentioned when the essence of Brahman is spoken of, perhaps, because bliss is only a negative quality and is regarded simply as absence of pain, which alone befits Brahman; for 'What is different from Him is full of pain.'
- 11. Brahman as Soul The difficulty of recognising this attributeless Brahman depends on the fact that it is the inner self (antar-atman) in every being; as such it is on one side the most certain of all things and cannot be denied by any one; on the other side, however, it is not discernible,

because it functions as subject (sikshin) in every thought and can never be observed as object. It may, however, be discerned by the wise when in the state of samridhant or perfect meditation, consisting in the withdrawal of ill organs from all cuts and objects and in a concentration into one's own inner being. On the consciousness that one's self is this attributeless Brahman and on the conviction accompanying, of the nothingness of the plurality of names and torms, depends the salvation of the individual.

The Louer Brahman The higher Brahman 12 becomes the lower (aparam-bruhmu) when oneumscribed by pure (risuddha) or complete (niratisaya) limitations. The lower Biahman may be recognised whenever the scripture ascribes limitations, attributes, torms or difference to it. This happens when the goal is not knowledge, but worship (vpisana), and the fruit of this worship, as well as that of works, which is placed in the same category, is not salvation (moksha, missicyasa), but happiness a prosperity (abhyudaya)—a happiness greater than the heavenly but limited to the time of migrations The lordship in heaven, however which may be reached after death by means of the worship of the lower Leahman and of the Keamanukti, or steps in salvation, leads eventually to Samijaguarsana and thus to complete salvation. Not at once, however, as the worshipper of the lower Brahman does not wholly get 11d of Andya It is Ignorance, Andya, which imposes limitations on the higher Brahman and turns it into the lower Brahman of Brahman is as little changed by these limitations as the clearness of crystal by the colours which it reflects, or as the sun by the moving reflections of itself in water; or as space in which bodies are burning or in motion. The many picturesque representations given us of the lower Brahman may be divided into three groups; the pantheistic Inulmum as the world-soul; the psychological as the individual soul, and the theistical as the personal God.

The Loner Brahman as unld-soul The most important passages referring to the first group are found in the Chhandogya-Upunishad, 3, 14, where Brahman is called 'all working, all wishing, all smelling, all taiting (the principle of action and sense perception), the all embracing, silent, untroubled,' an ian the Mandahya-Upanishad, 2, 1, 1, where the moon and the sun are said to be his eves, his ears, the heavenly places, the wind his breath and so on. In this same connection Brahman is regarded as the source of all light. as the light on the other side of beaven and in the heart, as the ether, from which all things proceed; as he who is the cause of names and forms, as the life from which all beings spring; in whom the world trembling mores, as the internol guide, as the principle of the world-order; as the bridge which keeps the worlds apart so that they may not such into one another as he by whom run and moon, heaven and earth, minutes, hours, years and does are kept apart and finally as the a orld destroyer, who absorbs into itself all created thir ga

14. The Lower Brahman as indicidual soul. In contrast with the greatness of space necessitated by these representations, we have numerous instances in which the minuteness of Brahman is expressed as suring a Brahman regarded as the psychic principle in the individual; as such he dwells in the fortress of the body; in the lotus of the heart, as a dwarf, a span large, a thumb high, smaller than a mustaid seed the size of the point of a needle; as the principle of life; as witness; as the man in the eye and so on.

The Lower Brahman as personal God These representations of the Brahman with attributes culminate in the apprehension of it as Islana the personal God. This idea is comparatively seldom tound in the Upanishads and still less seldom developed (Isa, 1, Brih., 4, 4, 22, Kansh, 3, 8, Katha, 4. 12) In the system of the Vedanta on the other hand it plays an important role; it is Israra by whose approval the soul migrations take place and it is by his grace that the knowledge which saves is conditioned; he decrees for the soul its work and suffering whilst taking into consideration the works of previous births, by which the fate of the new life is determined; just as the rain produces plants from the seed, and in accordance with the nature of each The personfication of Brahman as Israra or Lord. contrasted with the world as that which is to be ruled, is expressly limited to the point of view of the cosmos as rooted in Andyi. The cosmos however in the highest sense has no reality

Correspondence.

SWAMI VIVEKANANDA'S WORK IN AMERICA

New Yolk, January 12th . 1896

M1. Editor,-

The wonderful success, which the Swami Vive-Lânanda has achieved in spreading the religious and philosophical ideas of the Hindus in our courtry, may lead one to the erroneous conclusion that this happy result is due to . coincidence of favourable cucumstances, rather than to the extraordi nary ability of the agent chosen by destiny to carry out this difficult task. It is only by studying the fin de siecle condition of our country, by taking ecg nizance of the antagonistic forces that had to be coped with, and considering the numerous difficulties to be overcome in this attempt, that we come to fully appreciate the grandeur of the work accordplished, and to realize that the great species accompanying it is solely due to the personality of the agent, to his extraordinary moral intellectual, and spiritual endowments, and to his exceptional energy and will-power, and to no other cause whitever.

It is true that, on the ore ison of the Purhar art of Religious at Chicago, many of your courtest on succeeded in calling the attention of the middle the Light from the East, and caused a tell us

wave to piss over our country, but this wave would have died to your accelerate it had come, without leaving any listing effect, had it not been for the efforts of this one man who, with the tenicity so characteristic of your great. Samplishing in spreading spiritual knowledge, uncomittingly persisted in ingraffing your religious ideas on our Western materialism; and never rested until his work was crowned with well deserved success. So that, if now others come to tike up his work they will have a relatively casy task to perform, as they will find the ground well prepared, and the minds ready for the ground well prepared, and the minds ready for

the acceptance of true religious teachings. It is easy to write on a blackboard once it has been eleansed from the dust covering it, and all the traces of former uncouth writing have been efficed from its surface; but when the blackboard is covered with the accumulated dust of ages and disfigured by thousands of the oddest characters that have left their implint upon it, the task becomes more difficult, if not impossible. The loftiest sentiment, the highest knowledge, the sublimest truth would only be written in vain; if at did not run the greater danger of being misinterpreted or identified with the absurdities left from pievious writings The American mindresembles such a blackboard. It is coated with thick layers of superstition and bigotry that have come down from the oldest times, and there is no humbug, no charlatanry, no imposition which has not left here its impression, its samshara, to use a technical expression of your philosophy. You know how difficult it is to eradicate these samsharas. We Americans are a very receptive nation; and this is why our country has become the hot-bed of all kinds of religious and irreligious monstrosities that ever sprang from a human brain There is no theory so abound, no doctrine so irrational, no claim so extravagant, no fraud so transparent that it cannot find here numerous believers and—a ready market. This morbid craving for the abnormal, the occult, the sensational, has, at the end of this nineteenth century of the Christian era practically brought about a revival of the Middle Ages satisfy this craving, long forgotten superstitions, of the past have been ransacked, Nostradamus, Agrippa, Paracelsus, Cagliostro, and all the cranks and conscious or unconscious impostors that ever contributed to retaid human evolution, have been unearthed and dressed up in modern fashion, and hundreds of societies and sects have been given buth to, to feed the credulity of the people and, in turn, draw support therefrom. The whole atmosphere is here in some places filled with hobgoblins, spooks, and Mahatmas (who, by the way, according to the latest statement of a representative Theosophist, have now emigrated to the North Poleit seems you Hindus have made it too hot for them in your country); and new prophets are rising every day in Israel, sent from some great hierophant of the "Brotherhood of the Motherhood of the Golden Candelabia" and similar known and unknowable Gobi and Himilaya dwellers to start some new sect tor the salvation of the world, and pocket from \$25 to \$100 initiat on fee from fools ready to pay it.

In this Bedlim of religious granks of all shales and colour, in this devil's kitchen of front, imposture, and knowery, the Swimi appeared to teach the lofty religion of the Veil is, the profound philosophy of the Vedinta the authine wisdom of voniancient Rishis. The most unfavourable conditions, indeed, for such an undertaking, the worst possible environment for such a task! Before even starting this great mission, it was necessary to first perform the Herculean labor of cleansing this Augean stable of imposture, superstition and bigotry, a task sufficient to discourage the bravest heart, to dispuit the most powerful will. But the Swami was not the man to be deterred by difficul-Poor and friendless, with no other support than God and his love for mankind, he set patiently to work, determined not to give up until the message he had to deliver would find a receptacle in the hearts of truth-seeking men and women.

In the beginning, crowds of people flocked to his lectures But they were not of the kind that a teacher of religion would be pleased to have for his auditors. They consisted partly of curiosity-seekers who were more interested in the personality of the preacher than in what he had to preach. partly of the representatives of the cianky and traudulent elements mentioned before, who thought they had found in the Swami a proper tool to forward their interests. Most if not all of this latter type of persons tried to induce him to embrace their cause, first by promises of their support, and then by threats of injuring him if he refused to ally himself with them. But they were all grievously disappointed. For the first time, they had met with a man who could be neither bought nor frightened .- "trafil hosa na kamienii." "the sickle had hit on a stone," as the Polish pioverb sars. To all these propositions, his only answer was and is .- " I stand for Truth Truth will never ally itself with falsehood. Even it all the world should be against me, Truth must presail in the end!" He denounced fraud and superstition in whatever guise they appeared, and all those untine and erratic existences, like bats at the approach of daylight, hid themselves in their haunts before this apostle of truth.

Of our friends the Christian missionaries, with their numerous adherents and tutti quanti, I need not say much. Their general methods and tactics are well known. They would have liked it ever so much to have the Swami preach Christianity, and a Christianity too as they understood it But "leider hat's nicht sollen sein; it could not, should not be," as runs the lefrain to the German Folks' song. In his lectures, when referring to Christ, he spoke of him with the reverence due to this great personality but always adhered strictly to the maxim, "amicu, Plato, sed magis amica ieritas". Indifferent to the filthy stories they set in circulation about him, he peacefully continued to preach God, and Love, and Truth, and their gossip had the only effect to advertise his lectures, and gain him the sympathy of all fair-minded people.

A worthier antagonist, though not one commensurate with his strength, he had to meet in another class of people, the so-called freethinkers, embracing the atheists, materialists, agnostics, rationalists, and all those who, on principle, are averse to anything that smells of religion. They thought this Hindu monk was an easy match for them, and that all his theology would be crushed under the weight of Western civilisation, Western philosophy, and Western science. So sure were they of their triumph, that they invited him, in New York, to lecture before their Society, anxious to show to their numerous followers how easily religious claims can be refuted by the powerful arguments of their logic and pure reasoning I shall never forget that memorable evening when the Swain, accepting the challenge, appeared, single-handed, to face the matadores of materialism, all arrayed with their beaviest armour of law, and reason, and logic, and common-sense, of matter, and force, and heredity, and all the stock phrases calculated to awe and terrify the ignorant mass Imagine their surprise and consternation when they found that, far from being intimidated by these big words, he proved himself a master in wielding their own weipons, and as familiar with the arguments of materialism, as with those of the Advarta philosophy He showed them that their much vaunted Western civilisation consisted principally in the development of the art to destroy their fellowmen, that their Western science could not answer the most vital questions of life and being, that their immutable laws, so much talked of, had no outside existence apait from the human mind, that the very idea of matter was a metaphysical conception, and that it was the much despised metaphysics upon which ultimately rested the very basis of their material-With an irresistible logic he demonstrated that their knowledge proved itself incorrect, not by comparison with knowledge which is true, but by the very laws upon which it depends for its basis, that pure reasoning could not help admitting its own limitations and pointed to something beyond reason; and that rationalism when carried to its last consequences must ultimately land us at a something which is above matter, above force, above sense, above thought and even consciousness, and of which all these are but the manifestations -"Him the sun cannot express, nor the moon, nor the stars, the lightning cannot express Him, nor the fire; through Him they all shine."

The powerful effect of this lecture could be seen on the following day, when numbers of the materialistic camp came to sit at the fect of the Hindu monk, and listen to his sublime utterances on God and religion.

Thus after eliminating all the morbid and fraudulent elements, the Swami gathered around himself, from among the most heterogeneous classes of acciety a large and ever increasing following of sincere men and women animated with the only desire to pursue truth for truth sown sake.

In this letter I have tried to delineate the negative part, as it were, of the Swami's work. He had first to clear the ground and lay a deep foundation for the grand edifice to be built. In my next letter I shall try to give an idea of the plan of this edifice and the rapid progress of the work.

K.

Motes and Thoughts.

For purposes of clear distinction we propose to use in our columns the word Brahman to indicate the Self which is "One only without a second" and Brahmin to denote the highest caste of the Aryas in India or any individual member thereof; Brahmana will denote that part of Vedic literature which is so named, and Brahma that one of the Hindu trinity of gods who is said to preside over creation.

From knowledge springs final liberation; it is not attainable without knowledge; so the wise de-Wherefore a man should seek after true knowledge, whereby he may deliver himself from birth and death Constantly obtaining knowledge from a Brahmin, a Kshattuya, Varya or a lowly S'ûdri, a man should always practise faith; birth and death do not affect him who has faith. All castes are Brahminical and spring from Brahmâ, and they all constantly utter the sacred word (Brahman). Having an understanding of this sacred word, I declare to thee the reality, the scripture; -this entire universe is Brahman From ignorance men adopt this or that source of action and as they proceed into non-existence, so the castes destitute of knowledge fall from direignorance into a net of natural buths Wherefore knowledge 15 to be sought every where, wherever existing, as I have told thee The Brahmin or whosoever else stands on it has, they declare, eternal redemption - Yamaralhaya in the Mahabharata.

Karma or the erratic-activity by the three-fold means of thought, word and deed, is of two kinds Punya and Papa Punya or righteous action is manifold as being the means of attributing various limited enjoyments here and hereafter Papa or sinful action is of infinite kinds as, doing what is forbidden, comission to do what is commanded, offences against God, offences against the godly and insufferable offences of various nature, with reference to time, place, intention or disposition.

- Vartanere

For Will m has deeds.

And deeds make Karri, and the Kumi makes
The outcoming. As when ye press the clay
This way and that, and see it haden, so
Mon for themselves shape Pate. Shadow and Light
Are not more smally field each unto each
Than Man to Karma, and to Karria Man
—Luc 1.11

AN INTRODUCTION

10 1111

Adwaita Philosophy.

As fan ht by Madhusudana Saraswati in 'The Advarta Saldhi' by N. Vanthumatha Aiyer, wa Pace S Annas exclusive of postage

Apply to

Messis Thompson & Co., Brondway, Madias, or to Messis. Simivasa Varadacharry & Co., Triplicane, Madias, or to Messis. V. Kalyanarama Aiyer & Co., Esplanada, Madias.

Swami Vivekananda Series

No. 1 Lecture on Hinduism.

" 2 Swami's reply to the Address of the Hindus of Madias

" 3 Two Lectures delivered by the Swami at Brooklyn and at Hartford

,, 4. The Swami's reply to the address of the Maharajah of Khetri

Each one anna-Postage extra

Apply to—S. C. MITRA, Esq,

No. 2, Nayan Chand Dutt's Lane, Calcutta.

Important Notice to Muffusilites.

J C. GHOSH

Stationer, Printer, Commission Agent and General Order Supplier.

5/1 Raja Rajbulluv's Street, Calcutta

Undertakes to supply Muffusil residents with anything and everything (from a pin to a jewel) they require from the Calcutta market, and to execute any sort of business on their behalf, at the lowest price possible, on a nominal Commission. As Value Payable Parcels are now and then refused to the great loss to the senders, it is specially requested to remit at least one fourth of the value of the things ordered. Trial orders solicited.

References respectable

Ready for Sale-

Life and Teachings of Ramanuja

OR

THE SPIRIT OF VISISHTADWAITISM.

A brief exposition of the practical, philosophical and mystic aspect of Dualism

M RANGA CHARLU,
Retired Delta Superintendent,
D. P. II', Godarery.

Price Re. 1-0-0 By V P P 1-4-0

Apply to -SRINIVASA VARADACHARI & Co,

Madras

THE BRAHMAYADIN.

TERMS OF SUBSCRIPTION

India -Town and Mofussil.

Foreign Countries

Yearly ... For a single copy 4 annas

TERMS OF ADVERTISEMENT

75 6d

Contract Rates may be arranged for on application Subscription and Advertisement charges,

are payable strictly in advance.

All communications literary and otherwise to be addressed to G. Venkataranga Row, M A, Manager, 41, Car Street, Triplicane, Madras.

IN THE PRESS

Will be shortly out.

A very faithful and learned translation,

with copious explanatory footnotes and a very useful preface, in chaste and beautiful English of

The Bhagavad Gita

By BABU PRAMADADAS MITRA,

a renowned English and Sanskrit scholar of the day, fellow of the Universities of Calcutta and Allahabad, translator of the Sahitya Darpana and author of several religious and philosophical pamphlets

Apply to—KALICHARAN MITRA, Chankhambá, Benares City

Price as 8, exclusive of postage, &c

"THE LAND-MARKS OF ETHICS"

According to the Gita,

OR

[SRIE KRISHNA'S TEACHINGS TO ARJOONA"

BABOO BALLORAM MULLICK, P. A.

Never before published in the English Language Highly spoken of by the leading journals and newspapers in India and abroad.

Price four annas only Postage 1 anna V. P. 7 as

To be had at the publisher. Nokur Chundra Dutta, 6, Choic Bagan Lane, Calcutta, or at the "Monmohun Labrary." 203/2 Conwallis Street and all other principal Booksellers

KRISHNA AND KRISHNAISM

EV

The same author

(In the Press and will shortly be published)

Printed by Mrssrs Thoupson & Co, at the Mineria Press, and published by M C Masincaperimal, B 1.